

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (nagytanács) 2018. március 20-i ítélete (a Tribunale di Bergamo [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Luca Menci elleni büntetőeljárás

(C-524/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Hozzáadottérték-adó (héta) — 2006/112/EK irányelv — Az esedékes héa megfizetésének elmulasztása — Szankciók — Ugyanazon tényállás tekintetében közigazgatási szankciót és büntetőjogi szankciót is előíró nemzeti szabályozás — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 50. cikk — A ne bis in idem elve — A közigazgatási szankció büntető jellege — Ugyanazon jogsértés fennállása — Az 52. cikk (1) bekezdése — A ne bis in idem elve korlátozásai — Feltételek)

(2018/C 166/02)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Bergamo

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Luca Menci

Az eljárásban részt vesz: Procura della Repubblica

Rendelkező rész

1) Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 50. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes egy olyan nemzeti szabályozás, amelynek értelmében a hozzáadottérték-adó törvényi határidőn belül történő megfizetésének elmulasztása miatt büntetőeljárás indítható egy olyan személlyel szemben, akit ugyanezen tényállás miatt már jogerősen az ezen 50. cikk értelmében vett büntető jellegű közigazgatási szankcióval sújtottak, feltéve hogy ez a szabályozás:

- olyan, az eljárások és szankciók ilyen halmozásának igazolására alkalmas, általános érdekű célkitűzést szolgál, mégpedig a hozzáadottérték-adóval kapcsolatos jogsértések elleni küzdelmet, amelynek keretében ezek az eljárások és szankciók további célokat követnek,
- olyan szabályokat tartalmaz, amelyek biztosítják annak összehangolását, hogy az eljárások halmozása miatt az érintett személyre háruló többletterh a feltétlenül szükséges mértékre korlátozódjon, és
- olyan szabályokat ír elő, amelyek lehetővé teszik annak biztosítását, hogy a kiszabott szankciók összességének súlya az elkövetett jogsértés súlyához mérten a feltétlen szükséges mértékre korlátozódjon.

- 2) A nemzeti bíróság feladata, hogy az alapügy valamennyi körülményét figyelembe véve meggyőződjön arról, hogy az adott ügyben az érintett személyre az alapügyben szóban forgó nemzeti szabályozás alkalmazása és az eljárások, illetve a szankciók e szabályozás által engedélyezett halmozása miatt ténylegesen háruló többletteleher az elkövetett jogsértés súlyához képest ne legyen eltúlzott.

⁽¹⁾ HL C 414., 2015.12.14.

A Bíróság (ötödik tanács) 2018. március 22-i ítélete (a Lietuvos Aukščiausiasis Teismas [Litvánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Agnieška Anisimovienė és társai (C-688/15), valamint az „Indėlių ir investicijų draudimas” VĮ (C-109/16) által indított eljárások

(C-688/15. és C-109/16. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Betétbiztosítási és befektetőkártalanítási rendszerek — 94/19/EK irányelv — Az 1. cikk 1. pontja — Betétek — A szokásos banki ügyletből eredő átmeneti helyzet — 97/9/EK irányelv — A 2. cikk (2) bekezdésének második albekezdése — A befektetőnek járó vagy az ő tulajdonát képező és valamely hitelintézet által a befektető számláján a befektetési ügyletekkel kapcsolatban tartott pénzeszegek — Értékpapírokat kibocsátó hitelintézet — A magánszemélyek által e hitelintézetnek a jövőben kibocsátandó értékpapírok jegyzése címén átadott pénzeszegek — A 2004/39/EK irányelv alkalmazása — Az említett hitelintézetnek a szóban forgó értékpapírok kibocsátását megelőzően történő fizetéseképtelenné válása — A betétbiztosítási és befektetőkártalanítási rendszerekkel megbízott közzállalkozás — A 94/19/EK és a 97/9/EK irányelvnek e vállalkozással szemben való felhívhatósága)

(2018/C 166/03)

Az eljárás nyelve: litván

A kérdést előterjesztő bíróság

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Az alapeljárás felei

Agnieška Anisimovienė és társai

Az eljárásban részt vesz: bankas „Snoras” AB, felszámolás alatt, „Indėlių ir investicijų draudimas” VĮ, bankas „Finasta” AB (C-688/15)

„Indėlių ir investicijų draudimas” VĮ

Az eljárásban részt vesz: Alvydas Raišelis, bankas „Snoras” AB, felszámolás alatt (C-109/16)

Rendelkező rész

- 1) Egyrészt a befektetőkártalanítási rendszerekről szóló, 1997. március 3-i 97/9/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezéseit, másrészt a 2009. március 11-i 2009/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított, a betétbiztosítási rendszerekről szóló, 1994. május 30-i 94/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezéseit úgy kell értelmezni, hogy az olyan pénzeszegekre vonatkozó követelések, amelyekkel megterhelik azon számlákat, amelyeknek valamely hitelintézetnél magánszemélyek a jogosultjai, és amelyeket jóváírnak az e hitelintézet nevében nyitott számlákon az ez utóbbi által a jövőben kibocsátandó értékpapírok jegyzése címén, mind a 97/9 irányelvben előírt befektetőkártalanítási rendszerek, mind a 94/19 irányelvben előírt betétbiztosítási rendszerek alá tartoznak olyan körülmények között, amelyekben ezen értékpapírok kibocsátása végül az említett hitelintézet fizetéseképtelensége miatt nem valósult meg.